

געשריבען פארן "אידישען זשורנאל"
פון ב. פאראץ

47-טי (פארזעצונג)

47-ט' ס' פארעזונג)
סאָניטשאַק איז מיט'ן ערשטען צוג
עפּאָרטירן נאָך ליבאווי וואו זי האָט
אין אַ שוים קארטע רעסע פּלאַסע
דער ברוי פארעזונט קענעט.
סאָניטשאַק האָט גענומען גלויבען אז
זי איז שטארקערע בעקערען ווערען
דער וועלט, ווארום פאר ווען זי האָט
ניט גענומען האָט זיך אויסגעלאָזט
נאָר נישט נאָר מיט האַרענטיג
יאהר. זי האָט שוין פאר אַרבעט
האַט, ווען זי איז איהר מאן מיט די

ער וועלכע זי האט געהאט אין מאָ-
דע קענענער וואָלט זי געמאכט אן עני-
ן אויף איר לעבן, אויף איר אדאָלף מיט די
עני ווינען געווען דער אָבאָלאַט, מיט
פאַר אַ רעכט האָב איר צו לעבן

הרע קליידער צינדען ויד פון מעשמעסע

אן עקסידענט האָט פאַסירט נעכטען
אָבט ווען די קליידער לעגט עסעמבאַ-
12טן סטריט האָט זי געפירט געשמעסע.
פּאַלעזינג האָבען וויד די מעשמעסע
ווערען אן אַררירע קליידער האָבען

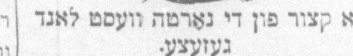
[illegible][illegible][illegible]

אריזע די אייגענע אריזע
זאגט אריינלעבן
מערקענען צו אלע
הויז מעמארן,
און פאר פאר
עכטע אריינ
לייגטע פרייען.
העכע קאמראד
מאגאליט
דיקע פארמאנע
לייגט סט. אימס,
ביי 7391.
און וואסאט
אריינלעבן



New York Window Cleaning
1 Adelaide E

אפרוואסער אסכולאס האט זי אָב-
עפיהרט אַבער איהר צושטאנד איז א
ריטישער.
היינט פארמאגט אין בעריכטעס גע-
דאָרען פון האָפטימאָל אן העלען איז גע-
טראָפֿען פון איהרע וואונדער.
די דאָקטוירים האָבען געטון אלעס
ענליכעס צו ארמטוען איהר לעבן אַבער
זי האָט זיך יא גיט איינגעגעבן זי איז
רופֿעל צוברענגע וואונדער.



דעפוטט מיניסטער אף אינטעריאר
 3. ב. נישט אויטאריזירטע פובליקאצ
 ס פון דעם אדווערטויזמענט וועלען ניש
 צאָהלט ווערען.
 — 870

יור אשענען צו אלער
 נאכד הוין, מעקמאר,
 פאסעס און ספאר קלר
 י. נ. בעכס ארבייט צו
 ביליטעס פרויען,
 יור מאכען קאממארס
 און מאנאפאליז און
 ערלויבן, מעקמארס
 ארעלייז סס. איסט,
 און מיין 7891. ביי
 אסאך און נאכאס -
 אשענען אקאדעמ
 431.

New York Window Cleaning Co.
 1 Adelaide, E

האָלגרייזעס ליווערי 11 נרענדזש עוו.
פאָן קאלערזש 4953.

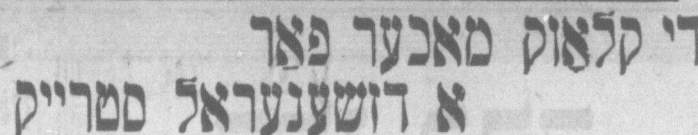
עפרעט געז. 48 ווידמער סט.
(060-7-16)

1990

קורין פעהיגע מוחרים
גדווערמייזט אז האבען
העצה



ערדונגען פון ניו־ערק אראנזשירעט אריינ-
טער. די גרויסע מאנופעסטורערס האָבען
אזוי ארום דערפילט די קאָנסומירן וואָס
די קליינע פירערען מיט זיי, און זיך האָבען
זיי אויסגעוועזען אז זיי נייע ווינקל בערלין
גונגען זיינען מערסטענס געמאכט גע-
וואָרען נאָר פאר זיי, און זיי האָבען אַז-
ווערענען זוכען א רפואה צו דער מכה,
און האָבען אויסגעטראַכט א שפּאַנעל נייע
וואַך. ס'מאָנעטעט שווינגן.



ה. מעמדן

אישטאט צו האלטען גרעס מאסן ארכיטעקט יוזף זון פון שפער וואס האלטן פאררען ווערע זיין פערזענלעכע אלע צווישנאר און אויפצושטעלן דא קאך געניץ פון די פליסע וואפענשטורען האבען זיי געראגען מענער וואס האבען געקאנט טון די שרייבערן פלאנע, געהאט א פאך פארלארן מומנט און געוואלט געטון אן איינעם און אנגעהויבן דיעזע גענערע אדער סאכאנעשטורע ארויס שטעלן שיקער כחירות, פארלעגן, שטערבן, און בשטעלט ביי זיי אדרשס וואס זיי האבען געראגען. דיעזע ביי סאכאנעשטורען האט אנגעהויבן גענע צו וואקסען, ווייל דא איז פארן פער ארכיטעקט אייבישע אפגעשטעלט א בע אדער מאטעריעלע צוקונפט. וואו נאר מען האט געקאנט קריגען ביליגע וואונגערן האבען דיעזע ביינע באסעס אויפגעפענט געפאלן פון 10 און 20 מאטעריעל און ווערענדיג צו ארבעטן פאר די דיעזע



מאנעם קלעמענס טישענען
שיקאגא כשר האטעל

איז מבשר א ביזנעס טובה צום ווערשטען פובליקום בכלל און פארט צו
אונזערע געשעצטעם נעסט, דאס מיר האבען געמאכט צו מיינעם 3 סטאָרי
סטעיז היינט ביי-הונד מיט אלע אויפריהאלטעמער לעבען די גרעסטע בעזיר
הייזער, בכדי אונזערע נעסט וואָלען האָבען די בעסערעמליכקייט, צו דער
וועלכע צייט סטרייט שר מיט דער השגחה פון א בת הרכ מיוזאָאָ.
כדי אונזער האטעל אַלע כשר געבוירענע ווערען אויף מיט די בעסטע
העזערונג פארשפרייטשטעלענער א נעטע היום מיט מענטשען פרייזען.
ביזע שרייבט ווען, און ווי אויך איהר פאָהרט ארויס וועלען מיר
איין ערוואַרטען מיטן אויסמאָגליכ פאר-
CHICAGO KOSHER HOTEL
A. L. Miller & M. Scheiner, Props.
43 South Gratiot Ave.
MT. CLEMENS Mich.

מארגאנאזאציע אינעם
רעגנען די ווערמאכטע אויף אן פלאץ קומט אין
ווייטאיהר.

פארשטאן פריינד היין

וואוהין אלע דאקטומערען קענען גיין צו פארווערן, ווייל דאס איז דער
שעהנסטער, בעסטער און גענוגסטער פלאץ אין נאנט קענערע. ספרדישע
כשר, מיון נאכען און א גוטן טראנסמיטער. אלע סאטערענסט
אויספארשטעלען און יידישקייט, דרויען: \$10.00, און וואך אהנע
כאט, \$12.00 מיט באטען, פאנציעלע דרויען פאר סאטערענסט.
ש. גארפילדקע, פארשטייט פאר מער איינצעלייטען. שרייבט
PRESTON SPRING HOUSE, PRESTON, ONT.

עסט פרישע עסען און לעבט לאנג
מיר קייטערען פאר באנקעטען, חרותות א. א. וו. מיר מערזארגען
איך דעם מאן מיט עסען ווען די פאמיליע איז אין קאנפער.
עסט און רייניגט דעסטאראגס. אלעס שעה, פריש, גוט, געשמאק
ווערט און - דראט ביליג.

168 קווין סמריט וועסלי מעלעפאן עדלייד 1960

[illegible]

L. WHITE & SON
177 Queen St. W.
Phone Adelaide 2015

בריינגט אונז דיעזען אדווערטייזינג
מענט וועט איהר קריגען געקלינט און
געפרעסט

א ליידים סוף פאר 1.0
א מענער סוף פאר 1.25
ביי ל. וייהם אונד סאנס
די גוט בעוואוסטע אויפשע קלינערס 177 קוין וועסע. אנטקענען
גענוצטוואקסן ווי. אפטייל 2015

דיענען פריהלינג איז גארדע ארבייט
לואים בראנדעס אָדער מעיזאַר מיטשעל,
נאָך דער ביטע פון דזשייקאָב שוץ, סולצ
בערגער דר. מאננעס, לואים מארשאַל האָט

[illegible]

דארפס אהר פער לייפסקידיגע
אין פלייס גלאס אינשורענס ?
דאן קומט צו איינער אלס בעקאנטער
עמנואל קענעו
דער איינציגער אידישער אינשורענס
אגענט וואס שרייבט פיערע פאליסעס
וועלכע זיינען פון גוטע קאמפאניעס
וואס קאמפלען נישט קיין אידישע בוד
נעם, מערדזש לייסענס, סיטיזען
פיערעס און אנדערע אזעלכע דאקו-
מענטן ווערען עקאמאט ביליג און
פריימליכע.

קנין
אין בין מים דער עלטסטער שיס
קאנאדא אין קענעדי.
E. I. KENEN
24 TORONTO ST.
Telephone M. (2010)
4711
TORONTO ONT.



1. **אויפערקראם!**
 יידישן טיילארט, אפטייטערס און קאסטערס, איהר האט אפצו א גרויסע זעלענעווייז און דער סקול פון דערמאנער 398 ספעדיינע ערעווינא וואו ער פילטס פלאס דעשיינער פרויען מעסינע, שווערדנעווייז טאראן מיטן, דאנער דאס געלד צוריק. 5. ספעדיינע 398 ספעדיינע ערעווינא

דער האבענדיגער און ערשטער פון זיין
דער קלענער ווערען, ווייל מען איז
נאכאך מיט דער ארבייט שטענדיג
געווארען. עס איז נאך קיינמאל
צו צייט מיט גענוג ווי אין די לעצט
דיי מער ווארד דאזי זיינען די מער
גענוגס דורך'ן בויי פון גענוג פיעל
ונסער ווי אסאך.
אויסגעפירט און וויפיל סובמאנ
קאסטירערס האבען פערזענערס די לא
פון די קלאס אבער מען דיענען עס
קאסט וואס נאך דער לעצטער סאט
פערזענען די קאסטירער וויכטיגסט
\$7.5 און וואס, בייס קאסטירער און וויער
פון פרייז פון 25 דאלאר א וואך. עס
אלעמער זיי אדורן, און די סובמאנ
קאסטירערס שניידען אליין די ווארע בע
גערירט אויף א איינעל פאר א פאר
וואס וואס ארויסהעלפער.
ביי די סובמאנעקסטירערס ווערען
די פאנעלעך און געשטימטע ויס
באט און אויף די צייט פון דער אר
מיט וואס.
אס דא ליגט דער שווער פונקט פון דער
ביימערס לאגע, און פון וואנען די אונט
פערזענליכע געמיינט ווי.
און ווייניגער ווערן א אויפריכטיגער, האט
אויסגעטריבען מענטש שלעכטער, האט
דערס געטראכט מיטלען ווי אזוי די לאגע
פון די ארייטיגער צו שטענדיגער, און דאך
פון די אויפריכטיגער פון אשארען קאפלייט
עס איז דארום געשלאסען געווארען צו
לייב די קליינע סאטירען צו העכערען די
פרייען פון שטיר ארבייט און וואס אר
בייט, און אויף מיט דער צייט אויסמאר
נען א אשארען קאמפארט אויף די סובמא
נעקסטירערס און וואס דארט אלאס
שטענדיג געמיינט ווערען די ווייניג בע
דינונגען, ווי עס ווייטן אבער אויס דאך
די פראקטישעס מאנופעסטירערס אסאך
אויסצוגען דעוואלופט צו גענוגען מיט דער
געפאלענער לאגע פון די ארייטיגער אום
איהר גייען נאך רעסערעס צו באשען, און זיי
האבען גענוג ווי פארשערן און זיי
האבען האבען דאס רעכט אראפצושליסן
אויף ארייטיגער וואס געפאלען זיי ניט, און
אויף האבען מערע האנד אויף די פרייען
פון דער ארבייט. זיי וויינען געמיינטען און
ווייט, און זיי האבען ענדליך דעם פראקט
קאל מיט דער ווייניגער ארבעט
מיינענדיג און די ווייניג און צו שוואך און

[illegible]

פיר
וויכטיגע בעקאנטמאכונג פיר
סעראנמאָר אידען

מיר מאכען בעקאנט דאס מאראנמאר
פובליקום דאס

מיר האבען אויפגעפֿענט א סטריקטלי כשר און היגעניש מאניטארי

מיט דעם צייט זיינען אבער ריעזע זאכן
נונגען פערשוואונדען, און אט ס'ווארם
עס איז שוין אן אלטער כלל אז עס איז
לייכטער צו אראנזשירען די ארבייטער
וואס געפֿענען וך און גרויס צאהלען אין
גרויסע שטעטער, ווי אזעלכע וואס זיינען

סיטי פאלטרי
מארקעט

מקטע 9-11 מ-פעמים מארשע 238 קוויט.ס. וועטע
 מעלעפאן דעלייד 2846
 פערשידענע ערפאר, דער קען קריגען, אין זיין געגענהארט
 געקוילעט און געפלוגט דעלירערע צו יעדער צייט און אין עני
 פארם די שטארם פון די כעמטל שווערס פון שטארם.
 מיר נאראנטירען די כעמטל בעהאנדלונגען און בילונסטע
 פרויען. יעדער איינער וועלכער וועט און בעזוכער, וועט פאר
 זשימו אונזערע אים אפטייטש אים אינער מיטלונגען.

ס. קורץ און דזש. נאבעל
 קאמפארט אדדערס ווערען פֿינגסליך אפגעגעבן, פונקט
 ווי אין אייער אייגענעם געגענטארט.

ספעטעל פרייאַנעס פיר חתונות
און פארמ׳ס

[illegible]

